



**431304**



**SV - Bruksanvisning för tvättställblandare**

Bruksanvisning i original

**NO - Bruksanvisning for servantbatterii**

Oversettelse av original bruksanvisning

**PL - Instrukcja obsługi baterii łazienkowej**

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

**EN - User Instructions for Bathroom Mixer Tap**

Translation of the original instructions

**DE - Bedienungsanleitung für Waschbecken-Mischbatterie**

Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

**FI - Pesuallassekoittajan käyttöohje**

Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta

**FR - Mode d'emploi du mitigeur de lavabo**

Traduction du mode d'emploi original

**NL - Gebruiksaanwijzing voor mengkraan**

Vertaling van originele gebruiksaanwijzing

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

**Verne om miljøet!**

Kassert produkt skal gjenvinnnes etter gjeldende lover og regler.

**Dbaj o środowisko!**

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Care for the environment!**

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

**Schützen Sie die Umwelt!**

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

**Suojele ympäristöä!**

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

**Pensez à l'environnement**

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

**Bescherm het milieu!**

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA

2022-03-10

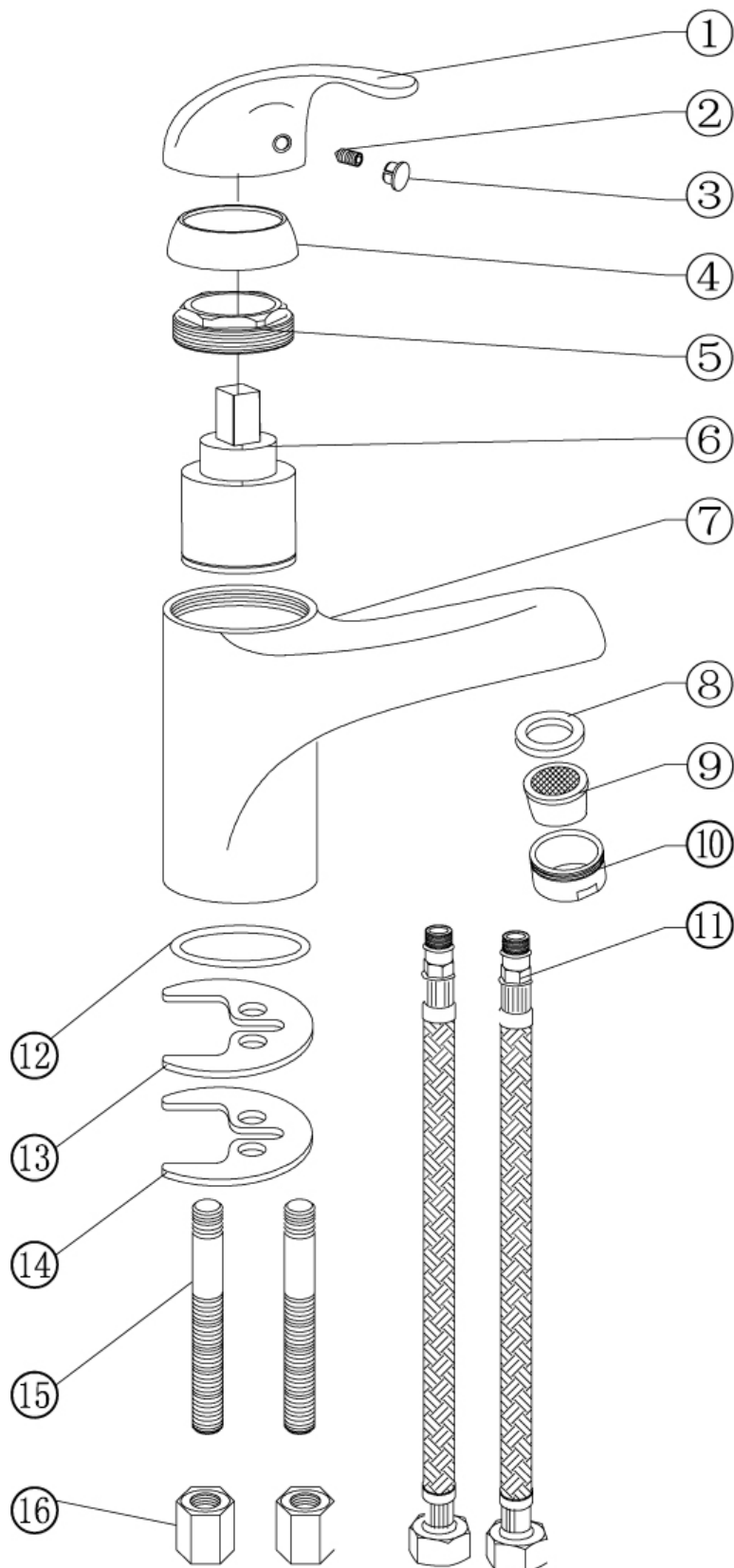
© Jula AB

**Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

Spara bruksanvisningen för framtida referens.

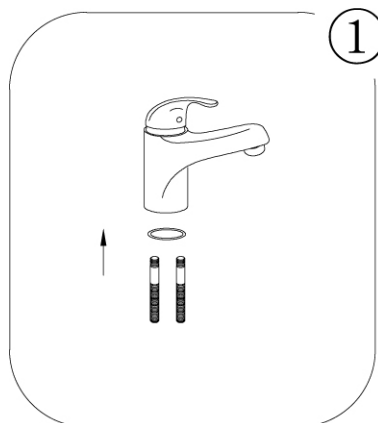
**BESKRIVNING**

1. Handtag
2. Skruv
3. Röd/blå indikator
4. Dekortäcka
5. Låsring
6. Keramisk insats
7. Kropp
8. Packning
9. Filter
10. Luftare
11. Stålomspunnenslang
12. O-ring
13. Packning
14. Bricka
15. Skruvstift
16. Mutter

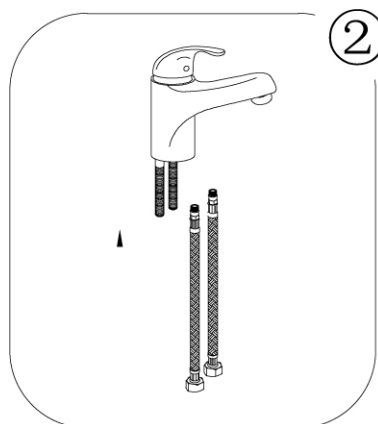


**MONTERING**

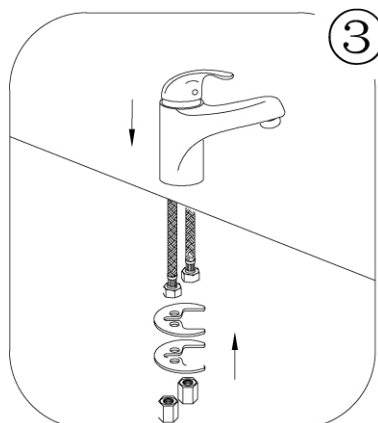
1. Montera o-ringen och skruva skruvstiften på kroppen.



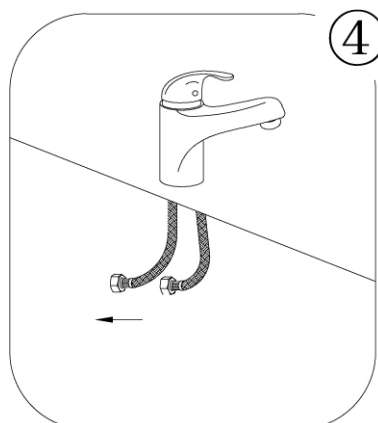
2. Montera stålomspunnenslang på kroppen.



3. Installera kroppen på hålet i plattan och montera packning och bricka på båda skruvstång.
4. Montera muttern på stängningen och strama åt.



5. Anslut slangarna till intaget.

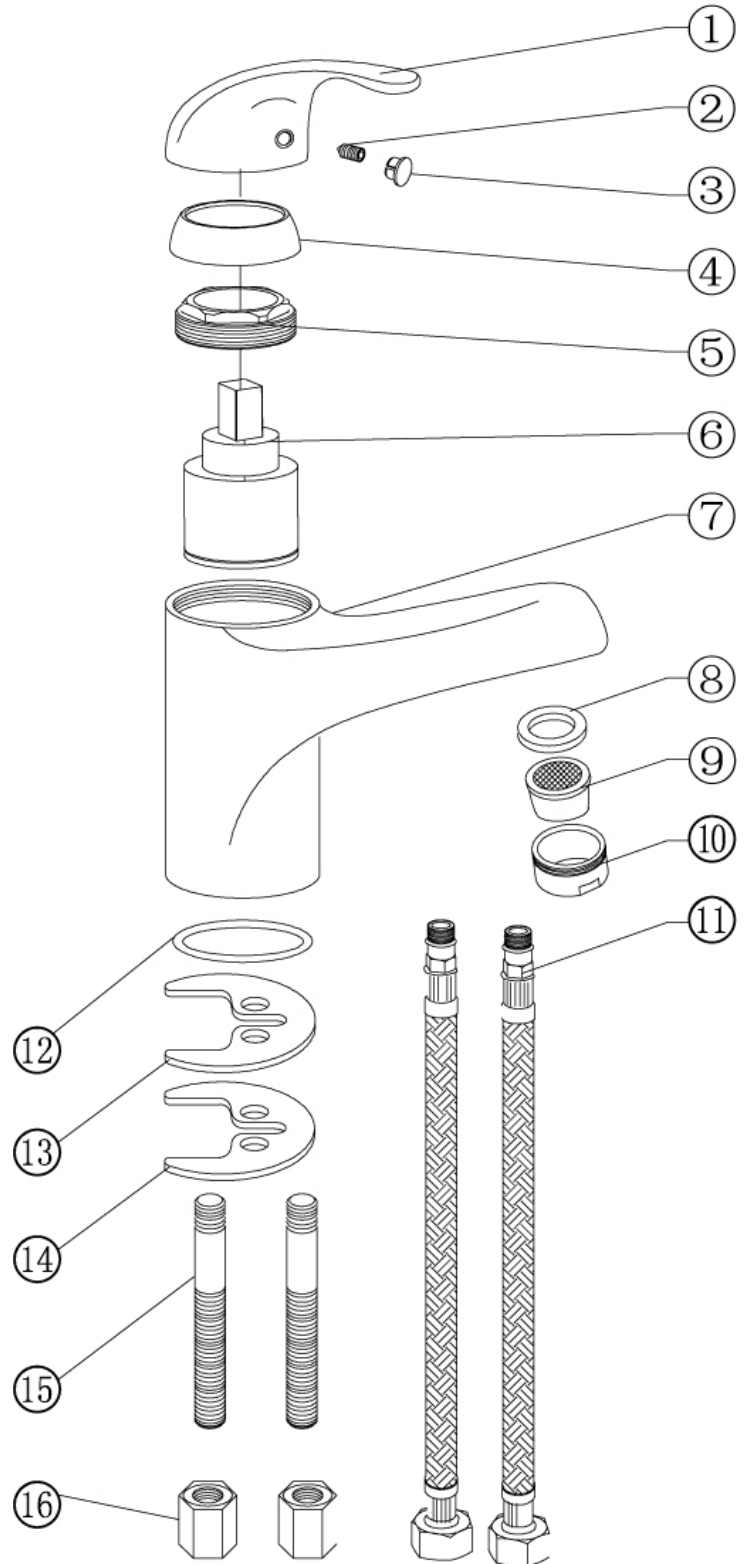


**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

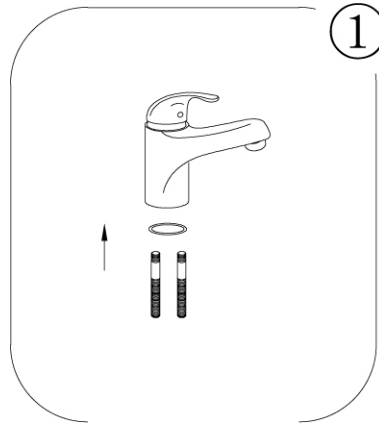
**BESKRIVELSE**

1. Håndtak
2. Skruer
3. Rød/blå indikator
4. Pyntedeksel
5. Låserring
6. Keramisk innsats
7. Hovedenhet
8. Pakning
9. Filter
10. Lufteenhet
11. Stålbeltet slange
12. O-ring
13. Pakning
14. Skive
15. Skruestift
16. Mutter

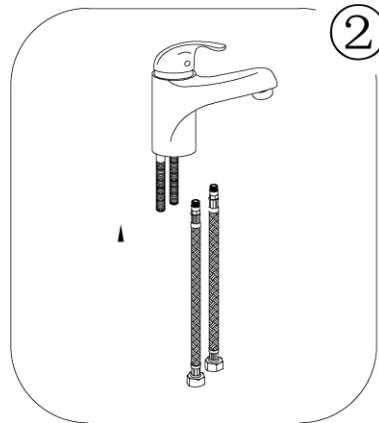


**MONTERING**

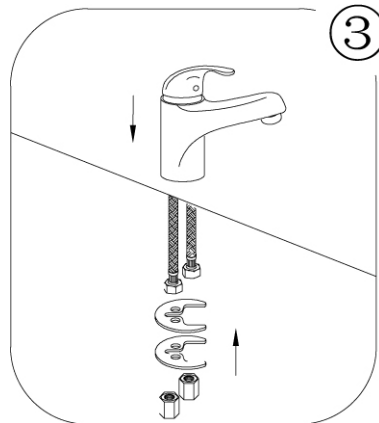
1. Monter o-ringen og skru skruestiften fast til hovedenheten.



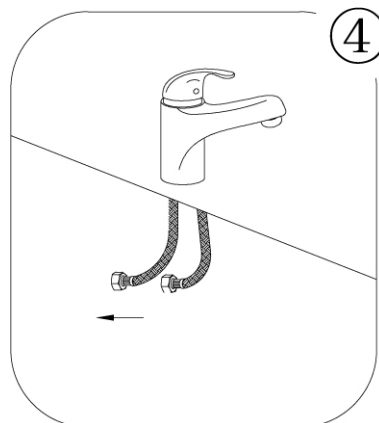
2. Monter den stålbelagte slangen på hovedenheten.



3. Installer hovedenheten på hullet i platen og monter pakning og skive på begge skruestengene
4. Monter mutteren på stangen og skru godt til.



5. Koble slangene til inntaket.

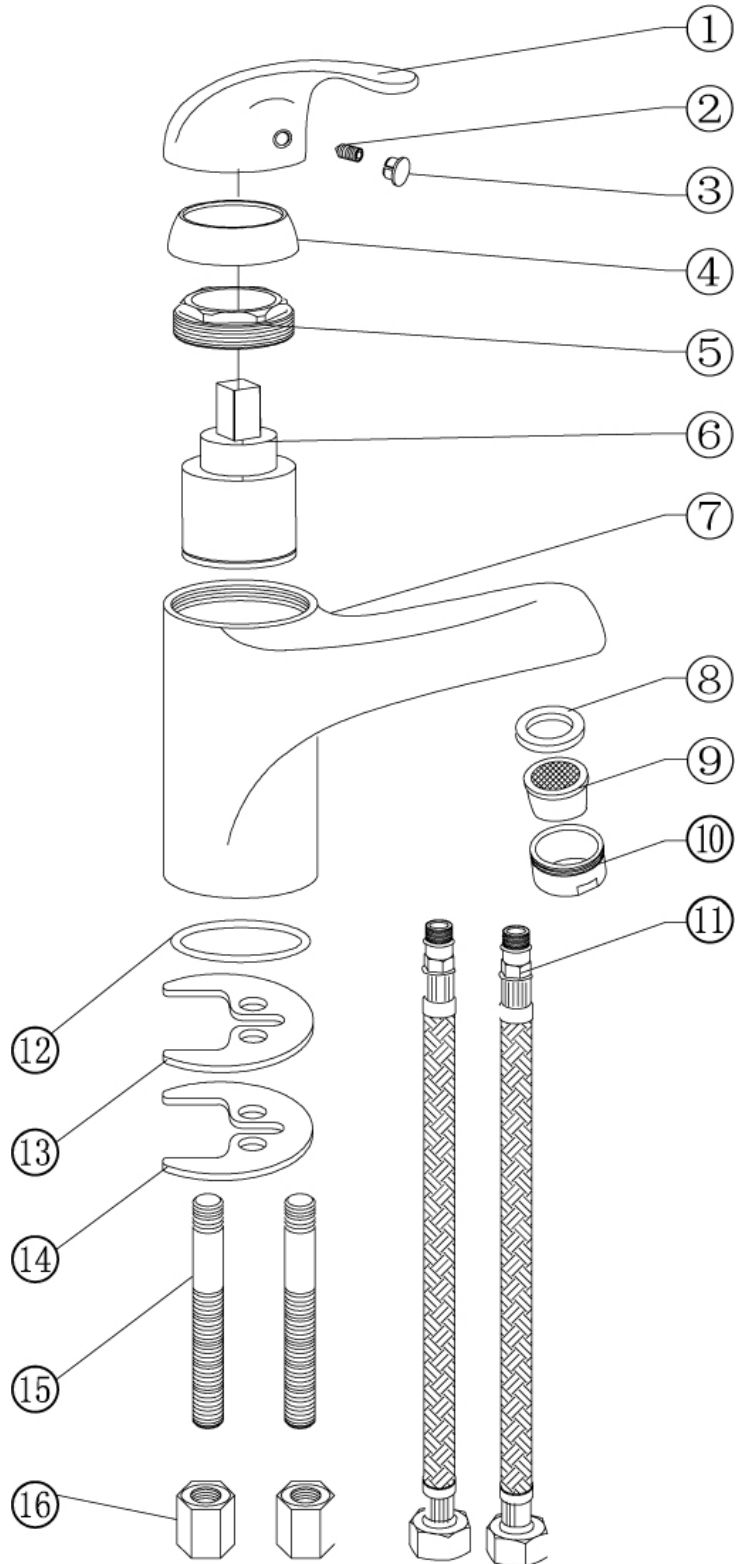


**Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celu przyszłego użycia.

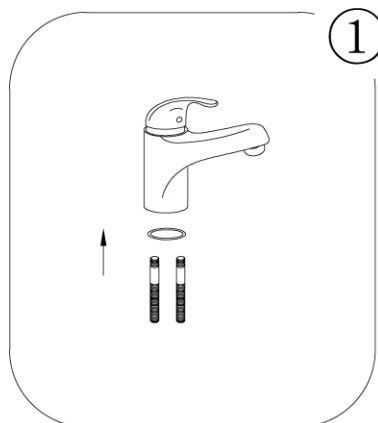
**OPIS**

1. Uchwyt
2. Śruba
3. Wskaźnik  
czerwony/niebieski
4. Osłona dekoracyjna
5. Pierścień blokujący
6. Wkład ceramiczny
7. Korpus
8. Uszczelka
9. Filtr
10. Odpowietrzacz
11. Wąż w stalowym oplocie
12. O-ring
13. Uszczelka
14. Podkładka
15. Śruba dwugwintowa
16. Nakrętka

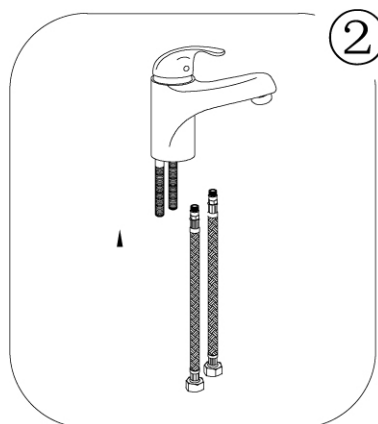


**MONTAŻ**

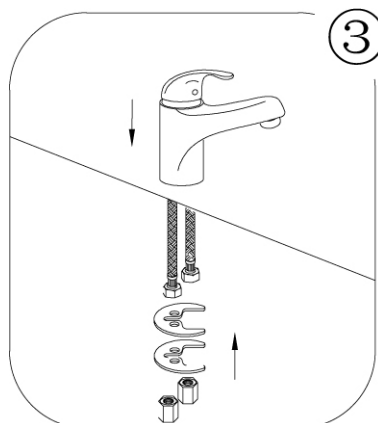
1. Zamontuj o-ring i przykręć śrubę dwugwintową do korpusu.



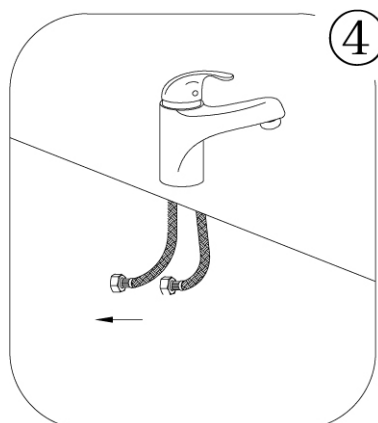
2. Zamontuj wąż w stalowym oplocie do korpusu.



3. Włóż korpus do otworu w płycie i zamontuj uszczelki oraz podkładkę na obu śrubach.
4. Załóż nakrętkę na śrubę i dokręć.



5. Podłącz węże do wlotu.



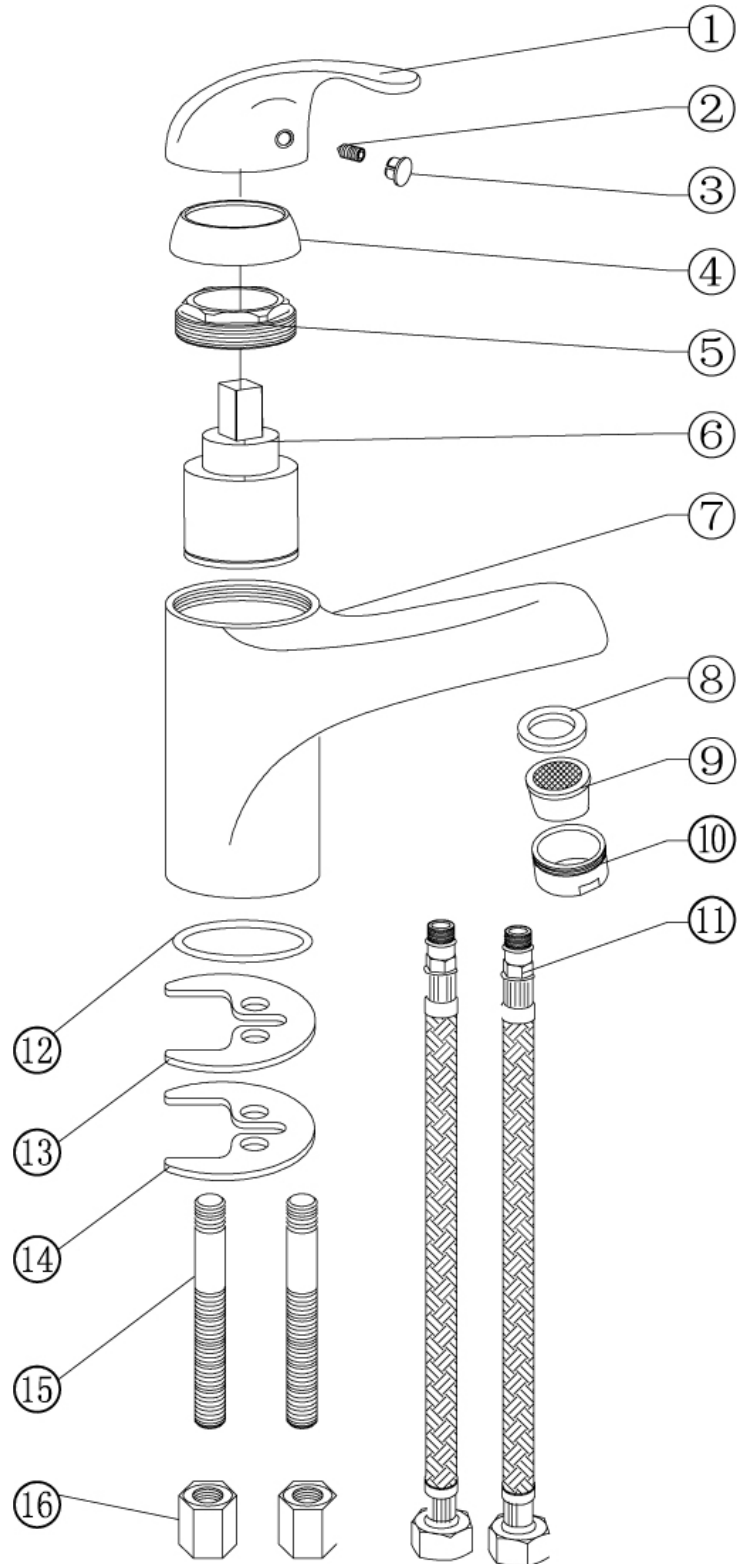


**Read the User Instructions carefully before use.**

Save these instructions for future reference.

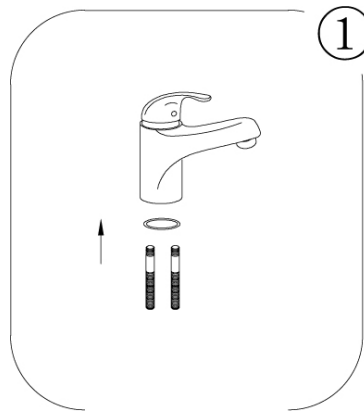
**DESCRIPTION**

1. Handle
2. Screw
3. Red/blue indiate
4. Beauty Cover
5. Pressing Cover
6. Catridge
7. Body
8. Gasket
9. Filter
10. Aerator
11. S.S flexible hose
12. O-ring
13. Gasket
14. Horseshoe metal
15. Screw rod
16. Screw nut

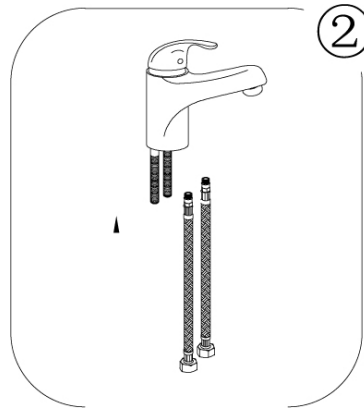


**INSTALATION**

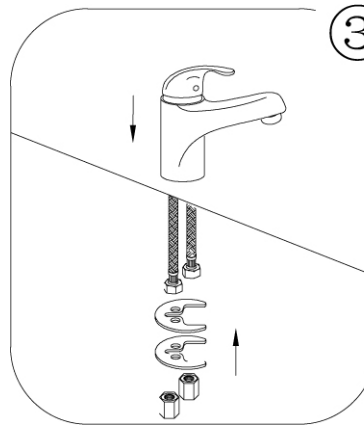
1. Install o-ring and screw rod on to body.



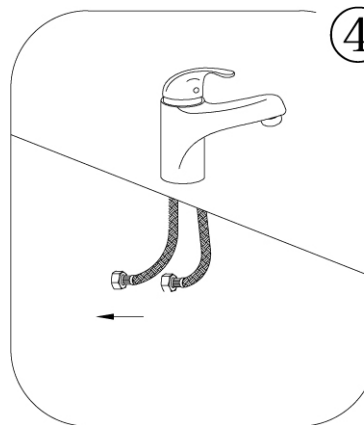
2. Install flexible hose to body.



3. Install the body on the hole of plate and install the gasket and horse metal on to screw rod.  
 4. Install the screw nut on to rod and make it tight.



5. Contact the flexible hose to the Angle valve.

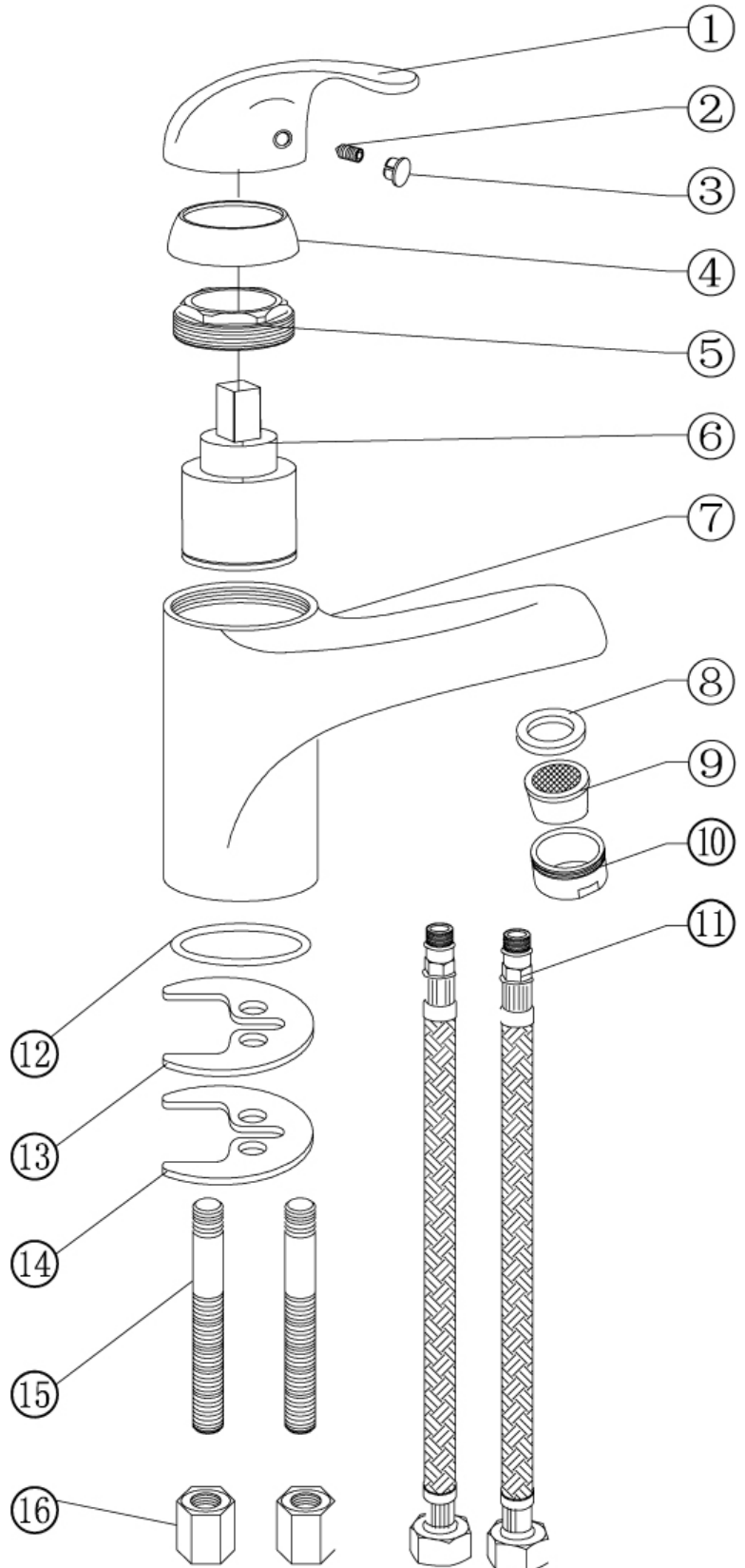


**Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!**

Die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.

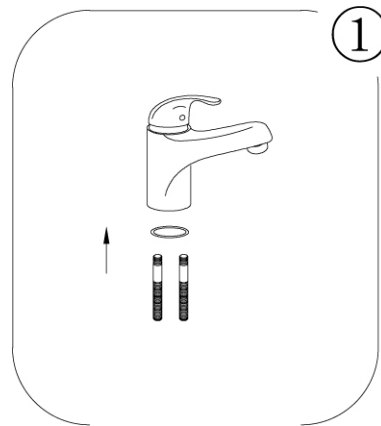
**BESCHREIBUNG**

- 1. Griff
- 2. Schraube
- 3. Rote/blau  
Kennzeichnung
- 4. Dekorative Abdeckung
- 5. Sicherungsscheibe
- 6. Keramischer Einsatz
- 7. Gehäuse
- 8. Dichtung
- 9. Filter
- 10. Belüfter
- 11. Stahlmantel  
Schlauch
- 12. O-Ring
- 13. Dichtung
- 14. Unterlegscheibe
- 15. Schraubstift
- 16. Mutter

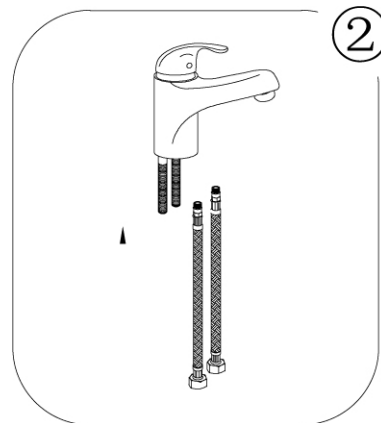


**MONTAGE**

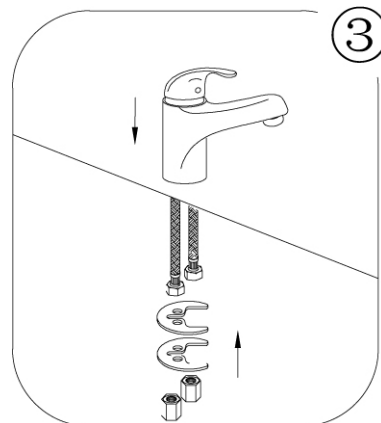
1. Den O-Ring anbringen und den Schraubstift auf das Gehäuse schrauben.



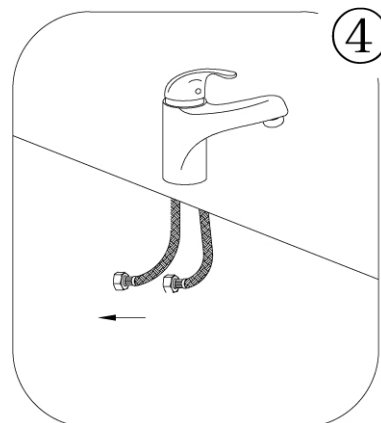
2. Den stahlummantelten Schlauch am Gehäuse montieren.



3. Das Gehäuse in die Bohrung in der Platte einsetzen und die Dichtung mit der Unterlegscheibe an den beiden Schraubstiften montieren.
4. Die Mutter auf den Stift setzen und anziehen.



5. Die Schläuche am Eingang befestigen.

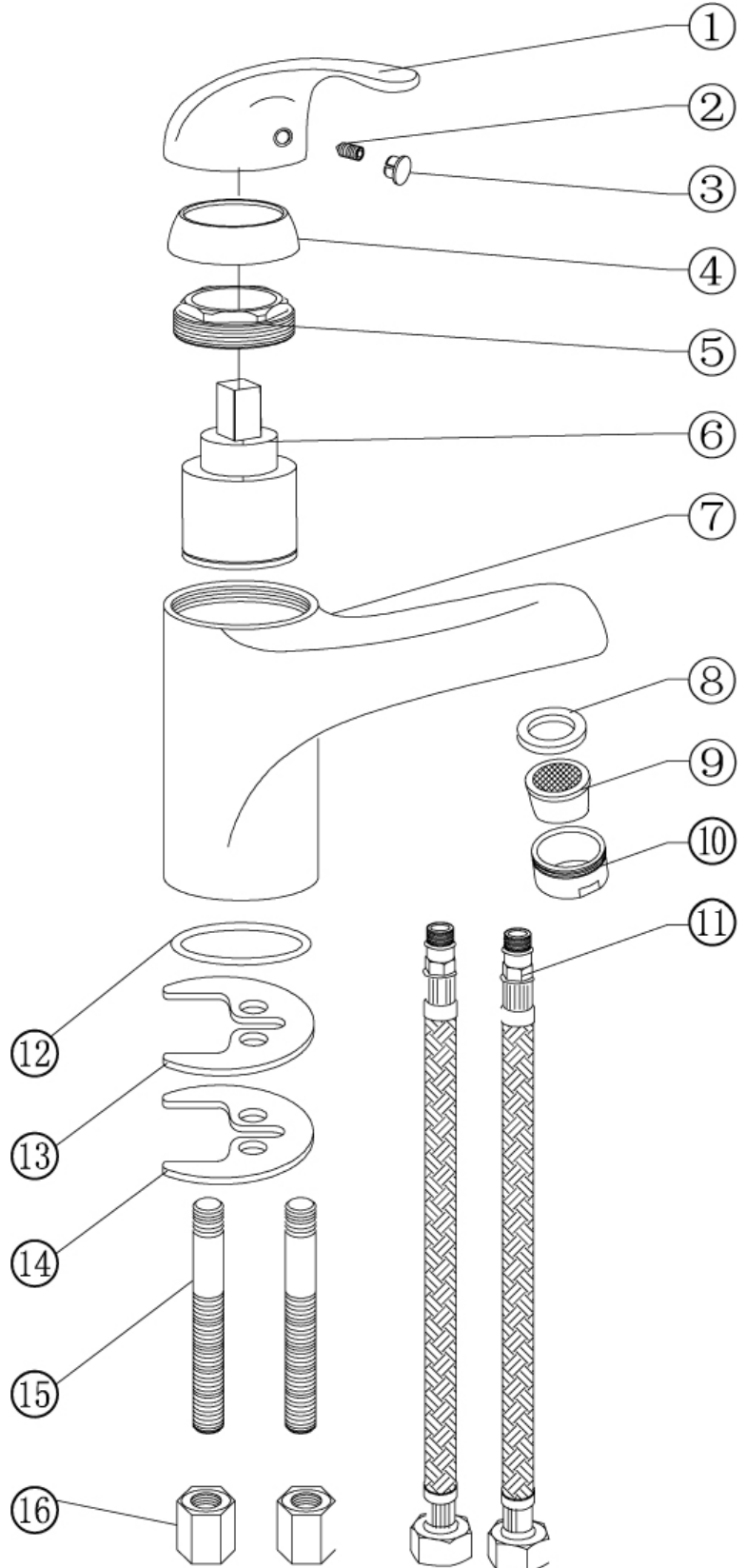


**Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!**

Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

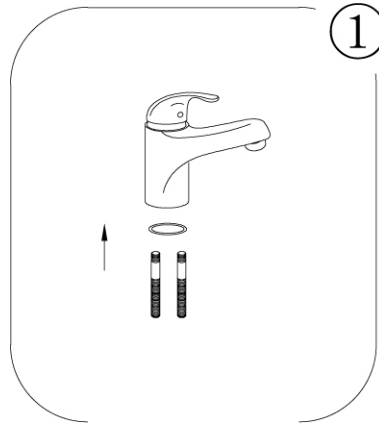
**KUVAUS**

1. Kahva
2. Ruuvi
3. Punainen/sininen merkki
4. Koristekansi
5. Lukitusrengas
6. Keraaminen sisäke
7. Runko
8. Tiiviste
9. Suodatin
10. Ilmaaja
11. Teräsvaippaletku
12. O-rengas
13. Tiiviste
14. Aluslevy
15. Jalkaruuvi
16. Mutteri

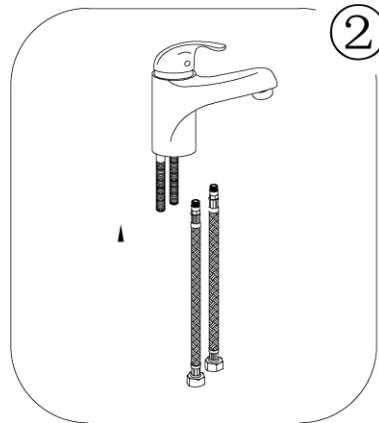


## ASENNUS

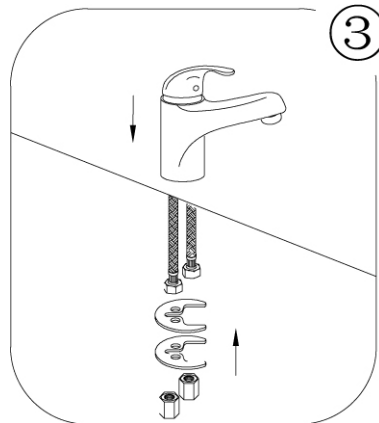
1. Asenna o-rengas ja kierrä ruuvitappi runkoon.



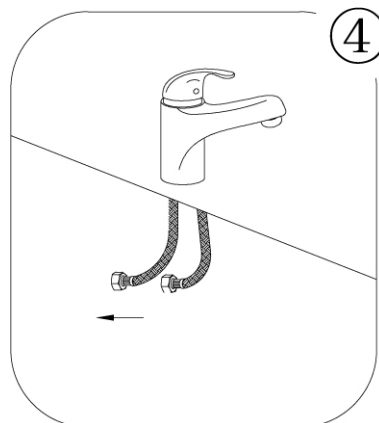
2. Asenna teräsvahvisteinen letku runkoon.



3. Asenna runko levyssä olevaan reikään ja kiinnitä tiiviste ja aluslevy molempiin ruuvitankoihin.  
4. Asenna mutterit tankoihin ja kiristä.



5. Liitä letkut liittimiin.

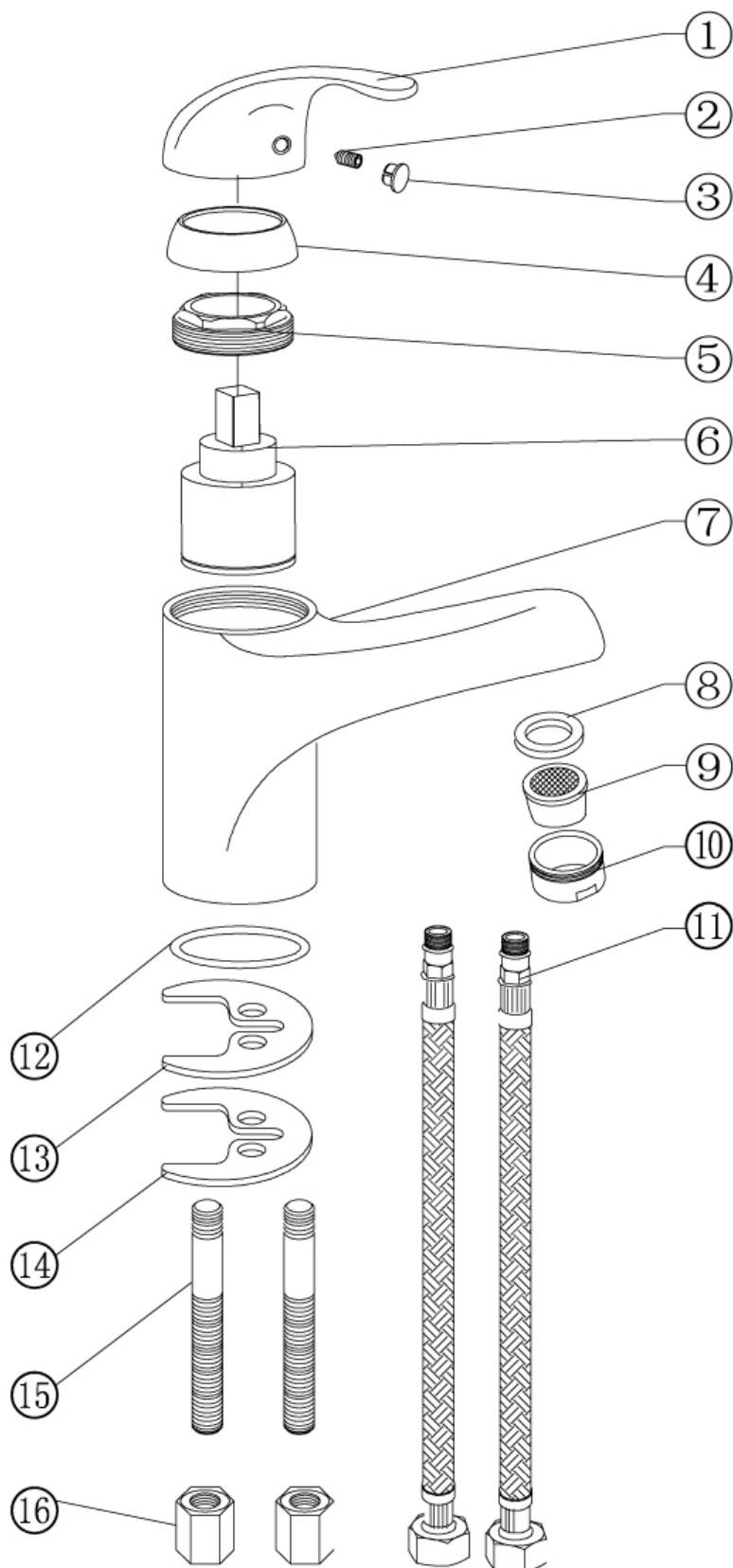


**Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !**

Conservez le présent mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

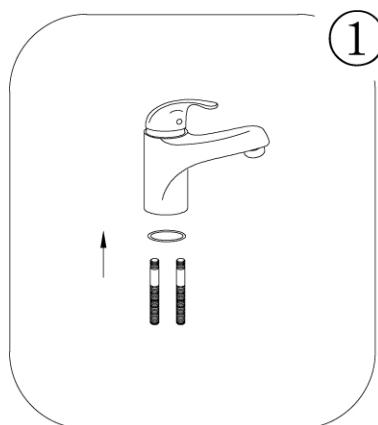
**DESCRIPTION**

1. Poignée
2. Vis
3. Indicateur rouge/bleu
4. Élément décoratif
5. Circlip
6. Insert en céramique
7. Corps
8. Joint
9. Filtre
10. Aérateur
11. Flexible en acier
12. Joint torique
13. Joint
14. Rondelle
15. Goupille à vis
16. Écrou

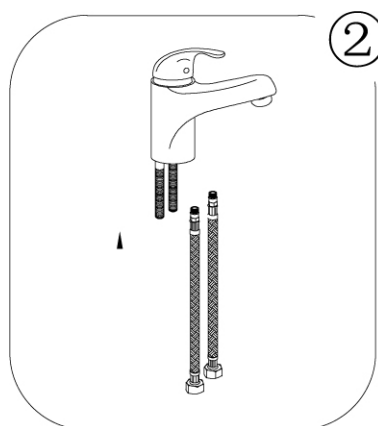


**MONTAGE**

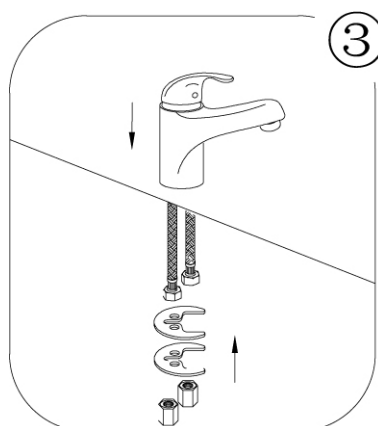
1. Montez le joint torique et vissez les tiges filetées sur le corps.



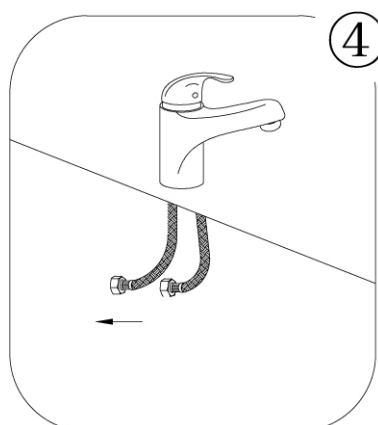
2. Montez le tuyau en fil d'acier sur le corps.



3. Montez le corps sur le trou de la plaque, puis montez le joint et la rondelle sur les deux tiges filetées.
4. Montez l'écrou sur la tige et serrez.



5. Connectez les tuyaux à l'entrée.



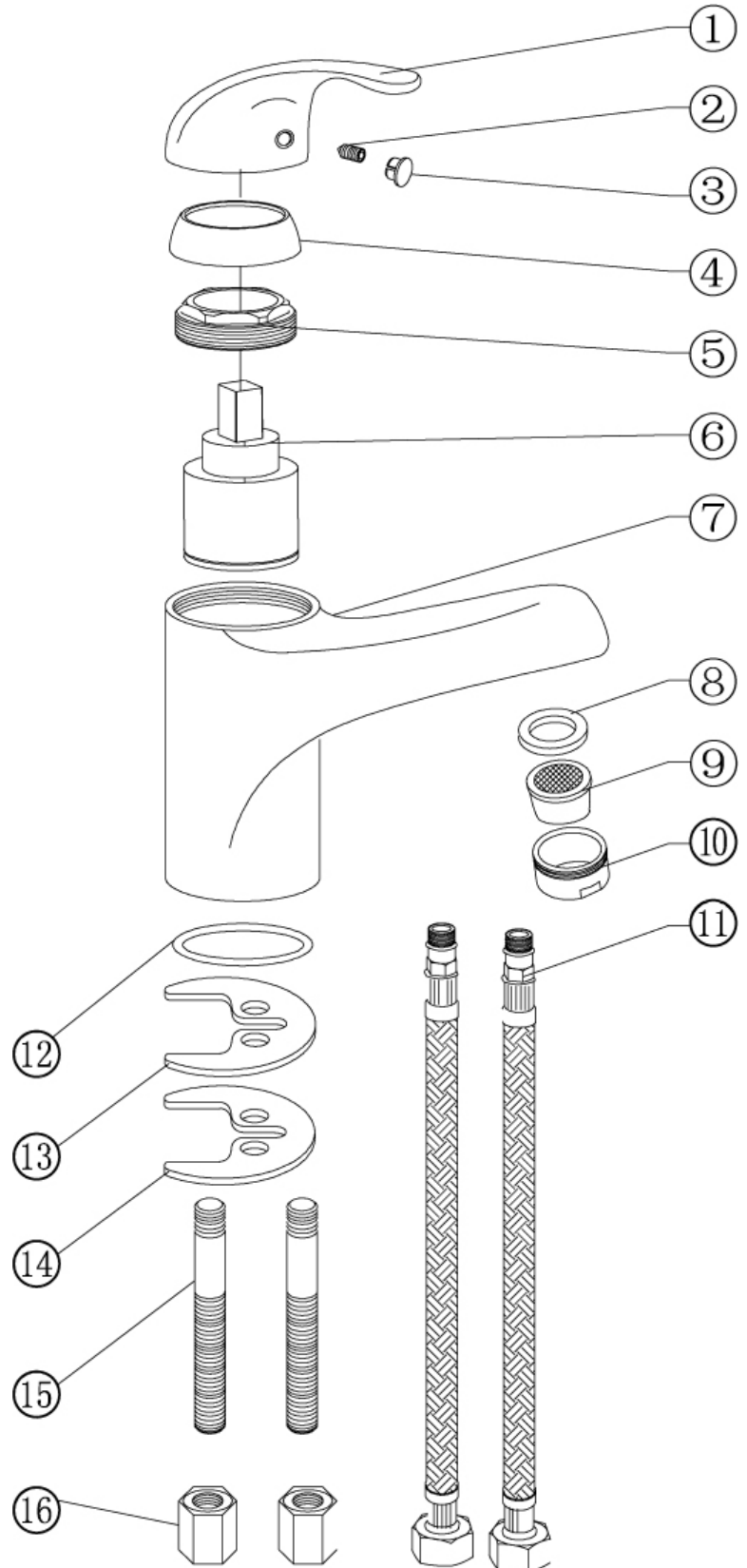


Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

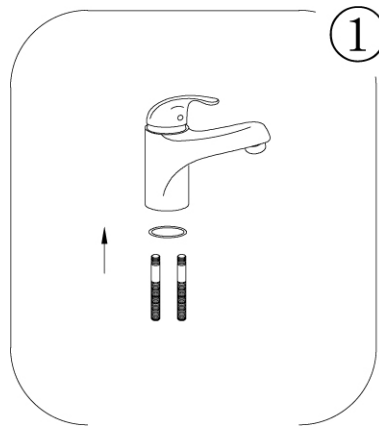
**BESCHRIJVING**

1. Handgreep
2. Schroef
3. Rood/blauw-indicator
4. Sierdop
5. Borgring
6. Keramisch binnenwerk
7. Body
8. Sluitring
9. Filter
10. Ontluchter
11. Metalen flexibele aansluitslang
12. O-ring
13. Sluitring
14. Ring
15. Schroefpin
16. Moer

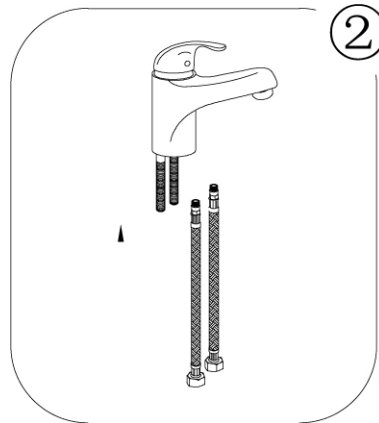


**MONTAGE**

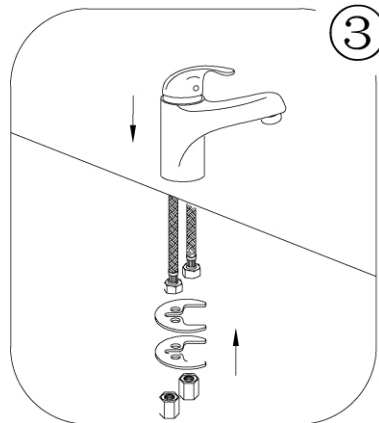
1. Monteer de O-ring en schroef de schroefpin op de body.



2. Monteer de slang met metaalomvlechting op de body.



3. Installeer de body op het gat in het paneel en monteer pakking en ring op beide draadstangen.
4. Monteer de moer op de stang en draai deze goed aan.



5. Sluit de slangen aan op de inlaat.

